

Mahjas Weefis.

35. gada-gahjums. — Mahjas Weefis isnahk weenreif pa nedeku.

No. 27.

Septdeen, 7. jultija.

1890.

Mahjas Weefis ar Peeliumu war postelēt un fludinajumuo nodot Rīgā, manā drufatavā un Latveefichu grabmatu pahrdotavā pēe Pētera bāsnijās. Vēl tam Mahjas Weefis war wehl postelēt beš daubš peenemšchanas weelām Pētereburgē un Jelgavas Ahrigā, wehl žitās pilfētās, tā: **Sehšis:** V. Pēterfon un Grabmatu lga pahrdotavās; **Wald:** M. Kuboff un Paulin lga grabmatu pahrdotavās; **Walmēerā:** E. G. Trep un deļa lga grabm. pahrdotavās; **Rušenē:** J. Mifne lga grabm. pahrdotavās; **Randonā:** pēe grabm. sehjeja Rari Grubfin lga; **Zaunfelgawā:** N. Schwabe lga grabm. pahrdotavās; **Zelgawā:** Vēsthor lga grabm. pahrdotavās; **Bis eelā:** S. Allman un Jareger lga grabm. pahrdotavās; **Bausfā:** Bedmann lga grabm. pahrdotavās; **Stah:** Vēsthor lga grabmatu pahrdotavās; **Talldā:** S. Low lga grabmatu pahrdotavā un bibliotēlā un Wolontschenski lga grabmatu pahrdotavās. Tad wehl „Mahjas Weefis“ war apstelēt pēe fawēem jeen. draudfēs mahjizājem, flolotājem un pagafstā ftrihweem, laud mihli lubdju, tašdas apstēlešchanas laipni peenēt.

Preekšchrahtsi, tā ja-isturās pret leefas (Sibirijas) fehrqu (wahjiski Milzbrand).

Cewehrojot to, ka tagad jaw daubfōs apgabalds ižebļufēes iči břeemigā fehrga, tas muhju femtopju lopinus wihšifakā laika nogalina un tā wihu fainmeezidū iפושה. Wēdēmes guberņas weterinar-ahrišs Hill L. mums peefubstijēs ičošē „Preekšchrahtsi.“ lai tōs nodrutatum muhju femtopjem par cewehrojochanu. Preekšchrahtsi ir ičahdi:

Sehrgas nogreeshchana zaur lopichanu. 1) Tadehī tā ganibās pēe semēs draudfēm pa leelalai datai ir tahdas, kas wefelibai laite un fehrgas iplatišchānu loti pawairo, tadehī ganishchana naktislaitā pawifam ja-atmet, turpreti, tad til to ween war, faufa lopu ehdināschana ja-eewed.

2) Wajaga par to gahdat, ka wifā mahju lopi mairat reifēs par deenu ar swaigū afās uhdēni, — ne no pelēm, dihelem ar tahwojochu uhdēni, teel dširditi, dāščās weetās, tur afās uhdēns nebihtu wefeligs, tur ir tahdam uhdēnim weena masa data kaut tahda fahšabuma, it ičahdi fahšifstahbuma (pa wahjiski apteeki Salzfāure lauzams) uš 1 spaini no 10 ftopeem auktā uhdēna 2 pilnas ehdamas karotes fahšifstahbuma jeb fupra fahšis uhdēna pēe dšehreena japeelēt, it ičahdi buhš uš tam luhlot, ka dširdināschanas traufi arweenu ir tihri.

3) Loti wajaga, wifū zauru wafaru lopus, it ičahdi fūrgus aplaiht, kas tahdā wihšē ičarams: fatram wefelam fūrgam wajaga weenreif par deenu pulfsten 6 no rihā 4 lihdi 5 spainus afās uhdēna no atahleenes it ahtri weenu pakat otru pahrleēt un pehž tam mugura, truhšis, truhšis un lahjas ar fatnu grihšiem weegli jaberje. Žitus lopus war, til ne fahwihduščus (labi apstahināts) upē jeb eferā turet, bet ne ičafā tā deimūt minutes, jo žitadi zaur aukstu uhdēni wairota wefeliba neween top mamāta, bet reifam zaur to no lopu meefam notifdama wihšchana pawifam nobeigta.

4) Wdēru laifchana, kas dāščureif par nogreeshchānu pret leefu fehrqu teel leetota, ir pēe femneeku fūrgem pawifam atmetama, un tīkai pēe fahka fūrgem til tad wehleta, tad wini žetās no pilnu afānu flakas, kas labi ja-atschēir no taukuma.

5) Darba fūndās un ganams laifs preekšch lopeem ir ja-eehriho rihēds un wakarās, lai lopeem leelš fahšims naw jazeefch, zaur to flimiba war želēes. 6) Loti jaluhko uš fahku weetām un it ičahdi pēe femneekem; jo wini fahki, dehī flifās eetaifēs, neween lopu wefelibai fahde, bet ari tadehī, ka flajdra gairā truhšt, fehrgai palihdi lehi eeweefēes. Schim nelabumam uš tahdu wihši war lehi galu darit, tad abām lauka jeenam apafsch greefēem, pehž fahka garuma, wairat jeb wafat tahdu fwadratpehdu leelus wehja zaurums weenu pret otru eetaifa. Kad ari zaur scho eetaifi fahka gairu newaretu pahrlobot, tad wajaga lopus pa wafaras laifu pa nakti laudā (fehstā), jeb ja war, pēedarbōs (flonds) un ičahdušs turet, jo tur gairš arweenu ir tihrafs un wehšfaks.

7) Wuhduch un pagafstā waldichanam uš to jaluhko, ka fainmeeku flakš no teem tur daudfēif loti daudš ušchahem lopu fūhdeem teel tihriti.

Teletons.

War tehjas leetochānu.

Wifnepeezēschamafā wajadšiba žilwelam preekšch meefas ušureschānas ir uhdens. Šo mehš daritu, ja mums nebihtu uhdēns? Protams, mehš ne- dšihwotū — noslahptu. Ja, pat fahā, ka dšihw- neeki ar uhdēni ween, beš žitās barības, wairat- lahrt ilga dšihwojot, nekā ar fahfu barību ween, beš uhdēns. Uhdēns jaw eenem swarigalo weetu muhju organifmā. Uhdēni mehš dšeram, lai remdetu fawās flahpes, lai atspirdfinatu fawās nogurufchās meefas. Pareifi. Sawas flahpes gan mehš dšifinajam, bet waj atspirdfinajam fawās nogurufchās meefas, tas, deemschēh, daudšfahrt wif nenoteefās. Luhl, iči atspir- dšifināschana it ičahdi nenoteel tad, kad mehš faharfufchi eedferam aukstu uhdēni, tā la mehš dabujam ne- ičdšēdinajamū flimibū — plaušču diloni, kas muhš wif ne- atspirdfina, bet eewed beš laika kapā! Žil daudš žilwetu ar scho wainu nenihšt! Un tā tad gan lai ičar- gajamees faharfufchi nedšehrušchi scho auksto uhdēni, kad mehš flahpes newaram ičēest? Mehš dšeram — topam flimi, wahrgfām — un mirfām — beš laita. Bet fche mums ir lihšfellis — mehš nedšeram scho auksto uhdēni, mehš leetojam fltu. Ja, bet flts uhdēns ir beš garščas, nepatihlams, mehš nežil wina newaram eedfert, un tadehī pehž nežil ilga lai-

8) Žitas fahles, kas it ičahdi pret leefas fehrqu no daubfēm, no fchis flimibas neto nejehdgameem, top pēedarwatas un pahrdotas, nelo naw wehriās un neto neder, turpreti buhš wefeleem lopeem diwi jeb trihš reifās nedelā ne daubš prahtu fahšs fahbumu pēe dširdinā uhdēna dot (uš weenu spaini auksta uhdēna no 10 ftopu leeluma, 2 pilnas ehdamas karotes prahtā fahšifstahbuma (pa wahjiski apteeki „Salzfāure“ lauzams); to pašču labumu dara ruhgušchi rudšu milti (fahba mihla) dšehreenā. Ja lopi uhdēni, tur fahšifstahbums (Salzfāure) eefchā, nedjertu, tad war ta weetā neftipru prahtu ehdamu fahli uhdēni fneegt.

9) Lai lopus, it ičahdi fūrgus un gowis, no kusto- weem labaki waretu fargat, ka tee uš ičahdu wihši ar fehrqu netaptu aplaiht, buhš tōs pa weetām, it ičahdi launa weetās un pēe fefimeem, ar Franfichu elu (Franzosenöl, Ol. cornu cervi) aprāipt wā drufjin apwehret.

10) Par labu ehdamo (barību) un deefgan pafai- ņeem flakšs jagahda, beš tam peenahšās latru deenu ehdamo ar fahligu uhdēni aplaihtit (apfpriget). Kā buhš pēe dšēdināschanas ištūretees. 1) Wefelus lopus buhš no flimeem glufchi atschlirt. 2) Warižs buhš tīkai truhšis (pēe ragu lopeem zaur apafschtruhšahdu starp preekšchahjām), bet ne lahda žitā weetā, wilt. 3) Aplaihtichāna ar aukstu uhdēni noteel pēe flimeem lopeem uš tahdu pašču wihši, tā tas pēe wefeleem fahšis, tīkai buhš flimus lopus pehž aplaihtichānas tī ilgi ar fatnu grihšiem berfi, kamehr ahda jahl fahst, pehž tam tad tōs fūrgus jeb gowšlopus wajaga lahdas fūndās ar deki apgegius no zaurweļofcha wehja ičfargat. Protams, ka aplaihtichāna ar aukstu uhdēni, kas lafā wafaras laifā par wefelibu der, aukstā rudēna un fēemas laifā ir aifleepta.

4) Ja pēe tahdeem flimeeem dšēdināschāna zaur aukstu uhdēni neto nepatihšēem, jeb flimiba wehl wā- rotos, tad buhš pēe tahdeem flimeeem aplaihtichānu ar uhdēni aiflahrt, bet turpreti weenreif pa deenu ar lampara fpiritu, eiti jeb ja tā nebihtu, tad brandwihnu ar fahli jamāift un lopu wihžaru aplaihtit un tad, ka jaw fahšis, ahdu ar fatnu grihšiem noberjet un apgegt. 5) Weļschā dōdamas fahles ir wiflabatas preekšch fūrgem 1/2 drafta (1/2 solotniks) kamparu un 1/2 unži (1 loti) fahpetera ar milteem un uhdēni par mihlu fahāiftu. Fāngufchēem leelēem lopeem tahš pašchās fahles 1 alus pudelē pilnu ar miltu uhdēni, labi jamāiftu. 6) Sehšis fahles ir fūrgem 3 lihdi 4 reifēs par 24 žundām uš mehli fmehtejamas, žiteem lopeem ir ičahš fahles, pehž tam, kad ištufufchās, prahtigi eele- jamas un tahda dšēdināschāna 2 deenas no weetas ičarama.

6) Ja dāščās weetās ušpampumi gabitos, tad ir tee ar katarinduntūru (Spanische Fliegen) jeb ar falmiak- fpiritu jeb ar kampara fpiritu un terpenin fpiritu ja-eeberje. Bet ja ušpampumi fauna weetās raditos, tad ir tahdi tīkai ar eiti un brandwihnu mašgajam.

7) Tadehī ka fufstoni tīkai uš flimeem tā wefeleem lopeem kriht, ir wini tapat tā wefeli lopi pa weetām ar Franfichu jeb kaulu-elu (Hirchhorn elu) alafchū aprāiptam.

žina grības atkal dšert. Bet ari te ir lihšfets, kad scho uhdēni padara garščigu, pēeweenojot tam tehju — garšču, un nu scho tehju pēe- teekofchi leelakā mehšā dāudjufchi klahrt pēe faufa ehdeena, waram beš flahpēm nahlofcho ehšchānas reifi fagaibit.

Un nu mehš scho tehju, kas dod garšču, nopehrlamees (fewifchki tas fatams no lauzi- neekem), nobodam gruhiti pelnitu nardu par — dāščlahrt newefeligu, famaitatu weelu, par — „labo Rihnas tehju“, kas nebihtu newar tahš wahrdū neft. Waj ari, tā tas daubfēif mehš notikt, nopehrlamees tehju — fahdus, pukites, kas fahāfati lahda pafaulēs fuhri (tāpat, tā to ari pēe mums waretu ičdarit, fahrahjot lahbus fahdus, pukites, kas ari pēe mums tehjai teel leetoti un aifwedot uš žitu puft, tur schoš augus nepafihšt, pahrēd — mulkeem, kureem pašču semē ne fliftata tahda tehja aug, un tīkpat tā beš mafšas, beš publi- neem dabujama — par tāpat dahrgu nardu, par nešif žil labu, par ičflaweto „Rihnas tehju“). Mehš jaw maf leetojam scho Rihnas tehju, bet dšeram tehju, par kuru pašchēem pašču semē ne biht fliftata tahda tehja aug un gandrīh neta nemafšā. Kapehž mehš to neleetojam? Tadehī, ka ta ir par daubš weentahfchā — Tadehī, ka ta ir par daubš weentahfchā — neta nemafšā. Mehš wini ženifjam, scho „pirtko, dahrgo tehju“; finams, ka žilwelam ar fweedreem pelnita manta ir daubš fwehtigata, mihlata, nekā tā, kura weegli mantota; un beš

8) Žuhlām war beš tam wehl balto tabaka fatni, (weife Niesewurzel, apteeki Verabrum album fauzams) smalti fahrguhtu 5—10 grami uš reifu ar peenu preekšch wemšchānas dot un ar fahbām fuhkalam, fahbu putru un fahbu mihlu dširdinat.

Wefelības pahrstaiščanas preekšchrahtsi. 1) Wefelus lopus buhš no flimeem schfirt. 2) Slimu lopu lofchāna ir tīkai tahdeem ušizigeem žilweleem ušdodama, turu rotas glufchi wefelas un no puščumeem tihras, lai waretu no peeliščchānas aifšargat, buhš muifchās un pagafstā waldichānam tahdeem žil- weleem žeešchi pēefodināt, ar to ušrahbiščānu, tahdā gaitē wini pašči kluht, ja wini fchāi nofahšchānai preti dara, pehž kuras wineem, latru reifi preekšch tam, kad wini flimo lopu aifšar jeb tam narigās wehl, buhš fawās rotas ar elu jeb tauteem eeberjei un latru reifi pehž iči darba pabeigchānas kreem ar florfalki un jeepem nomafgat.

3) Stal jeb uš žeteem kritufchi lopi ir tuhlt berigā weetā lahdas 7 lihdi 8 pehdas dšifi, un ja war ar kal- teem aplaiht, aprolami. Kritufcha lopa ahda ir preekšch eekafschānas tā fahraifama, ka to ne it tā newar leetā liti. Beš tam ir wif aifkumi no kritufchēem un flimeem lopeem, tā mehli (fuhdi), mihšeli ar pafai- ņeem, tīkai tā wifas leetas, kā fīles, spaini u. t. pr., kwi no tahdeem lopeem tīkufchi aiflahrt, žil ween ipehjas atahšās weetas tuhli fahēdšifinajamas jeb aprolamas; (dšelu leetas ir zaur ičēdšifināschānu tihri- jamas), jeenas, grīhdās, otmūni un dšelu fīles u. t. pr., tahdās flakšs, tur flim un fchifufchi lopi fahwejušchi, ir kreem ar fipru uhdēni famāiftu florfalki (fipru florfalku uhdēni) jeb ar prahtu fahēdšifināschānu (pa wah- jiski „Karbolfāure“ apteeki lauzams) uš wenu spaini no 10 ftopeem uhdēni war nemi 1 korteli pilnu karbol- fahbi) un pelna fahrumu tihrijamas tapat tā tahdu lopu brauzamas leetas, deķis u. t. pr. Tapat buhš tahdu žilwetu aparus un dšehbes, kas ar flimeem ar kritufchēem lopeem ir darbojufchēs, kreem tihrit. — Stalkos, tur grīhdās naw, buhš ar lopu fūhdeem un mihšleem u. t. pr. apfehgetu femi ičwēst un faunu femi weetā ewēst, un tad wehl ewēsto femi ar labu lahrtu falku un pelneem war aplaiht. Stalkus un lai- dorus peenahšās, žil weer war, tihrus un faufus turet.

4) Kad flimiba jaw pa leelēem apgabaleem jeb zaur fahrumu, faufumu, netihribo u. t. pr. par fehrqu ir pahrwehtufēs, tad buhš muifchu un pagafstā waldichānam krogā ušizibas wihrus ičwehlet, kas uš to luhlo, ka jeunneeku jeb žitu žetotaju fūrgi jeb lopi weens ar otru kopā neateetas.

Tirgoščānas ar laujameem lopeem, ahdam, rageem, wilmu, fawēem, peenu un gairu ir, kamehr fehrga lahda apgabala tahdās, it pawifam aifleepta; it ičahdi tadehī, ka flimu un fahlimufchu lopu peens un gata žil- wetu wefelibai loti kaitiga, kas papreekschu zaur muifchās un pagafstā waldichānu tā pat zaur mahjizāju finams darams. Tapat ir lopu tūrgus notureschāna aifleešama fehrqu weetas.

6) Ja iči fehrga žilweleem peelipufe, tad nebihts gairū, kamehr ahrišs (dakterš) atnahl, bet buhš tuhlti no fawēem pēederigeem to pirnājam (klatāfajam) dak- teram pēemēst; it ičahdi ir tā weeta, tur fehrga pēe- tam latram ar fawu mantu ir brijw darit tā patihšās. Bet tad lai nefuhrojamees par gruhsteem laikeem un ne- ičdodam kapeitu, tur tahš nemas naw wajadšigs, jo mums jaw deef- gan žitru ičdofchānu. Kapeita pēe kapeitas — buhš rublis, — rublis pēe rubla un buhš daubš rublu; jeb, kas kapeitu par nardu netura, tas pēe nardas neteel — teiz paruna.

Un tam tad mums gan wajaga Rihnas tehjas, kad pašchēem tahdi tehjai — garščai derigi fahdi aug bagatigā mehšā, tāpat pašči no fewis, waj ari ir itin weegli ičaudšifinajami. Kam tad gan mums wajaga ičdot nardu par tehju, kura dāščlahrt famaitata, newefeliga, tad pašchēem fche Baltija aug tehjai derigi augi, kwi dod labu garšču, ir wefeligi un tīkpat tā par wēlta panemami. Peemehra deht peemine- ņchu lahbus tehjas augus, kwi ir jaw pašch- flami un teel leetoti tehjai.

Waldrijani. Tee ir lahdas 3—4 pehdas garšč fahdšs, aug pašči no fewis flawās tih- reldšs, fehrmolfcha weidigam lapām — tīk flmalakām un garakām, wijoletganu reewainu lahšinu un balteem wijoletganeem seedeem. Tehjai derigi ir fahne, lahšinfch ar lapām jun feedi. Sātnes gan naw tīk labi, kad ičtrauj, jo tad wini ičnihšt.

Rumelites. Winas teel audšifinatas lejeļes; aug trefnā semē no fehllinas, tur eekritufe un no fahnes. Tehjai leetojami wifwairat tīkai feedi.

Mahjas Weefis teel ištōs feštēemām tā plift. 8 fahstol.

Mafsa par fludināschānu: par weenas flējas smaltu rofšu (Pēiti), rindu, jeb to weetu, to tahda rinda ceem: mafsa 8 fap.

Wēbahija un ešpehijija Rīgā, Ernš Pales grabmatu un bilšā drufatavā un durtu-leeumē pēe Pētera bāsnijās.

fiufēs, jatihra un kamehr pēe daktera noteel, arweenu ar eiti mehrtu līnu audeku jaflapina.

7) Wuhšchām, kuras no fehrgas apmelletas, pēe- nahšās par to gahdat, ka pagafstā waldichānas, ka lihdi fchim notigās, tā ari turpmat, par fehrgas buh- ņchānu peenahlofchāi eestahdei rafstus eefuhja.

8) Lai fehrga tahkt ne- ičplaitos, ir latrā jās par to jagahdā, ka lopi no lahdam weetām, tur teirga robās, nepawifam topā nefateefās ar lopeem no wefe- leem apgabaleem; tā ari pawifam žeešchi ja- ičwehlet, ičwehchēem žilweleem pēe flimeem jeb kritufchēem lopi- klahrt buht.

Politikas pahrffats.

Wahjijas keifars, tā finams, pehdeja laifā ap- zeemoja ari Norwegijas waldneeku. No eefah- kuma bija nodomats, tur ilgāu laifu palit, bet tagad keifars negaidot scho weefofchānos pā- ihšifinajis. Awifes par to dāščadi fpreekšch. Weeni fahā, ka Wahjijas keifaram newatigās žemotees pēe kēhina Oslara tamdeht, ka wihšch flawejis fūrtu Bismarku, žiti turpretim apgabā, wihšch fteidšēes uš mahju loti swarigu darbu deht. — Wālfisāifšargafchānas komisija nolēhmufe, ap Wreflawu eekihlot 11 apzeetinajumus. Šwece apzeetinajumi, tā „Nowofti“ pēefihme, wāro: tīk tam noluhlam deret, ja Wahjija baidiēs pret ušbrukumu no Kreemijas-Polijas pufēs.

— Schlefija bijufe fūpra semēs trihžēschāno. Pēe Gaiawas trihžēschāna bijufe tīk flūra, ka kaudis behgufchi ič nameem, domadami, ka mahja eegahščās. Daudis, kas bijufchi uš wānu, fahstijufchi, ka wineem ičlizees, it tā pīrāw lehtatu, tā ka wini fahfufchi ftrēipufos. Wihš logi dahrejeja un laiki no greefsteem krita jowē.

Franzija. Parife, 15. (3.) jultija. Tad Karno's atgreesfās no parades, lahds žilwēt, grībebamš greeft Karnoa wehribu uš fawu, ar rewolwercu ičschahwa gairā. Schahweu tuhlti apzeetināja, pēe kam atrada, ka rewolwercs bijis peelahdbets weenigi fprahgštōfchām pahrēemām. Wihšch ičrahbijās par kīmīti Jakobu, kufch tagad beš weetas. — Patriotifkām beehribam ejot gar „Strafsburgas“ flatuju, lahds dufam- ņschifitu deputats grībeja turet runu, bet polija winam to ne- atahwā.

Aufro- Ungarija. Deenwidus Ungarā bija semēs trihžēschāna. Dimdeščāna gahja no fceem- auftrumeem uš deenwidus reetumeem. Trihžē- ņchānu wihšiftrakti manija Sagas apgabala, un daubš nami tīkā fipri maitati un wairat flur- fteni eegahščās.

Jeffermingēs. Sehšis teel andšifinās labā semē, kur tahš ištōdās luplas un wafchānas. Wīnām ir fahās, garenas lapas ar wijoletganu ftrēhlinām it tā dšihflinām pa nēem un wijolet- fahganu lahšinu, kas ir apaudšif lapa. Tahš ari war pašči, kad fahofchot lauru mē- fuhrešt, itin tā tīktu fahbeta. Preekšch fchē- ņchānas teel noplufhtas un tīkai lapas lēem.

Saikbilfifchi, ir pūspēhdu garas pūtes, dšelteneem, gaweneem, pūlfkēnišču weidigam seedeem, gairchfahām lapām un tahdu pafam lahšinu; tīkai feedi teel leetoti tehjai.

Leepas feedi. Rimenū sehllās. Semenū mehtras.

Wihš fchee fahdi ir ičfaltejami, bet ne mehli, mef ari faulē, lai fmarfchu un garšču newafēta, un žēti nopalajami. Beš tam fchee augi, kwi muhju tehjas, ir wefeligas, labu garšču, fahās, un labumā pahrpehji pat dahrgās eefemim tehjas. Wehl gan teel leetotas tehjai flahfētā awenu ogas, bukani, ahboki, fehrmelchū, wihdreeschu un ahbolina feedi, bet jo kwi- ņchē eeteizamās ir pirmās aprakfītās tehjas fūgas.

Wina mekleščāno.

Selta dāwšums, kas lotru gadu uš fawās lodes teel atrakšs, ištāfa diwus kuhl- weetās leelu piku, kura wehrtiba ir 560 mihš fawās.

laila fireiki palikufchi wispafrigi. Ta wina nedei Londona fireikioja lahbi 130 polizisti. Bija nospreeks, la fazelsee us dumpi wisi Londona polizisti, ja wineem algu napa-augstinaas. Ne isgi atpafat Glasgowa atfal fireikioja bodes felti, kurei, pehz awischi suam, eedawischi pahrdotawu logus. Nemeeri isjehluschees tamdehl, la pahrdotawu ihpafcheeki leegufchees bodes pa wafaras laitu agrati flehgt zeeti.

Bulgarija. Stambulows un wina peekriteji, ta is Sofijas fino, nopeetni rihlojotees, Bulgariju isflubinat par patstahwigu walsti.

Turziya. Konstantinopole isgahjuscho festdeen isjehlees breesmigs ugungsgrehts, kas nopostijis wisihfala laika ap 1000 nameem.

Afrika. Is Romas fino, la stary Indijas swebtzelotajeem, kurei nonahluschi Godeidas pilsehta, pee Arabijas juhras lihuma, isjehluschees koleera sehrga.

Ahnas walbiba nodomajuse buhwet dselszeelu no Pelingas lihbi kreewu robescham.

Korea s pussalaa walbneeks atkritis no Ahnas wiswalbibaas un isflubinjeees par patstahwigu. Winsch palaujotees us kreewiju, la ta winam palihdsescho, usfuret sawu ne-attaribu. Ta tad turpald war sagaidit daschas nopeetnas kildas tablu paschds austrumd.

Wehtules un sinojumi.

(„Washt Wefta“ originalas korrespondentjas.)

No Woldeeraja. No wisam pufem dsird fuhdsamees par pahrlreezigu leetus daubsumu. Ari Woldeeraja reti lahba deena ir pagahjus bes leetus. Us femem leetus padarot slatdi, sematds weetas labibu isnihzinadams un plawas aplubhdinadams, bet mehs Woldeerajeeshi un Dinamindeeshi par leetus swebhtibu preezajamees. Tas famehrje muhsu smilts semi un ta padara patihkamaku un espehjamaku staigafchanu pa Sahara tufnefcheem, eelu isfata. — Wisur dsird fuhdsamees par flitteem laileem. Ta pate dseefmina jadsed ari mums, it ihpafchi wifseem teem, kurei scho waj to us lugeem strahda, jo kugu schogad peenahlot un isejot daubf masaf, neta zinus gabus ap scho laitu. Ta tad ari daschs labf jufrneeks peepreeks sehbet mahja bes barba.

— Gandrihs il latra awischi numura mehs waram laft, ta lahba un tahda pilsehtas waj lauka beedriba tur un tur isbraufschot salumd. Daschs warbuht domas, la Woldeerajeeshi un Dinamindeeshi tatschu nepaliks ziteem pafat un ari waj nu ir isbraufschu jeb isbraufs kur salumd. Ja lahdam, muhsu apfialtu nepafinejam, schahdas domas teescham buhtu eenahlfchas galwa, tab winsch, ta domadams, loti malditos. Mehs ne domat nedomajam netil ween par isbraufumeem salumd, bet wispafrigi par wifu to, kas simejas us kopigu fadsihwi un newainigu isprezafchanos. Ir jaw deefgan, la leelala dafa no mums aiseft us „Woldeeraja kortschma“, jeb us zitam tai lihdsigam weeta, la Woldeeraja, ta Dinaminde, un tur pee „prageru“ mustas reis kreetni ejam zauri, ta pee mums mehds flait. Dinaminde, ta dsird, esot diwi dseedataju kori: jautis koris sem A. lunga wadibas un wisru koris sem E. lunga wadibas. Jautis koris pehz wairaf gadejas gatawofchanas un atpubfchanas us seemas swebhtleem isrihloja laizigu konzertu ar deju. Konzerts bih totu labi apmelleis, neslatotees us augsto ee-ejas malsu, un us to, la konzerta warea tikt tilai eewesti weefi. Ari dseedats tita deefgan labi, ta la reti lahds konzerta apmelleitajs aif-

nu beeshi dabufum schahds baidijumds dsirdet. Bet deemschehl muhsu zeribas, ta rahdas, ne-peepildisees. Isleekas, it la schis konzerts buhtu muhsu jautla kora pehdeja dsihwibas sime bihuse. Tapat la isseestofcha ugung beigas wehl reis gaischi usleesmo, lai nahlofcha ozumirkl pawisam isdfistu, tapat ari muhsu jauts koris, wehl pehdejo reisi us seemas swebhtleem parahdijis sawu spar, laikam drihsu ma beigs sawu gaitu. Ja tas teescham til tablu nahlu, tab Woldeerajeeshi un Dinamindeeshi buhtu tilpat tablu tilufchi, ta lahbus desmit gadus atpafat. — Par wisru kori tilai tas ir sinams, la winsch ir, fanahl, dseeb, bet preesch la un kadeht winsch fanahl un dseeb, par to reti lahds flaidrida, jo minetais koris netaf us ahreeni neparahdas. Us seemas swebhtleem gan wisru koris esot masu konzertu ar deju isrihlojis, bet tilai weenigi preesch sewis, — swebhtleem tas nebih pee-ejams. Ari lahlu walara minetais koris esot laiwu braugeenu isrihlojis, bet atfal — weenigi preesch sewis. Tas, man leelas, naw tibri pareisi un par tabu atfhtams, jo swezi nedrihft turet sem puhra. Waj tad nu nebuhtu labaf, la minetais wisru koris dotu ari plachakaf publilai espehju omuligi pawadit wafaru, noklausdamees lahds dseefminas. Ka no wisa augfchmineta redfams, tab, laut gan Woldeeraja-Dinaminde ir diwi dseedataju kori, tomehr ne no weena netaf naw zerams sagaidit. Bet kur, deefin, eemeflis schai ehmotai parahdisehanai? Ir, sinams, daubf eemeflu, bet lahds no swarigafajeem ir tas, la ne weenam, ne otram korim naw peeteelofchi dseedataji. Jauttam korim trahfti wihreeschu balsu un wisru koris ir til masf, la to plachaku, leelaku gandrihs newar usneemtes. Waj tad nu, deefin, nebuhtu labaf, la abi kori dotos kop a weena kori, tab isnahlu tatschu eewehrojams koris, kurei laba dirigenta rotas buhtu spehzijs, daubf to darit, jo, ta dsird, tab abds koris esot daschi totu labi spehli. Scho wisu deretu minetajeem koreem pahrdomat un wifas personigas leetas, ja tahdas buhtu bihufchas, mest pee malas, jo neteel jaw dirigentam par labu dseedats, bet gan, ta few pascham, ta wifai aplahrtnei par swebhtibu. — Ari nelaimes atgadijumi Woldeeraja naw gahjuschi sezen. Ta nesen nosihla kora tilita isgreesejam wina diwi behrnini: meitenite 9 gabus we, un puifens 3 gabus wezs. Ubi masinee eekrituschu no laiwas uhdeni un laut gan jaw pehz fundas zeturfchma iswitli, tomehr nebihufchi wairs atfihwinajami. Mahte ne-efot schai briedi nemas mahja bihufi; — war eedomatees winas firds fahpes mahja pahrnahlot! No rihta aiseedama, atstahjus sawus lutelischus sweikus, weselus, — walara pahrnahlot atrod winus — lihdsichus! Schis nelaimes atgadijums lai nepa-eetu wis ne-eewehrots garam. Ka Woldeeraja, ta Dinaminde latru deenu war redet behrnus gar uhbens malu un pa laiwam strai-belejet, lahpelejet un grubhtotees. Un zil mas tur wajadfigs, lai nelaima notiktu: weens pagrubfch otru — un daschat labaf mahte jarauh rihltas afaras! Tadeht buhtu zeen. wezateem pee firds leelams, nedot wis saweem masinajeem pilnigu walu, lai wehlat sawa newehriba ne-buhtu ruhkti janofschelo.

Es pate. No Jeswaines. Schis gads semtopjeem paliks warbuht atminde la „flapjais gads“, jo reti, jo loti reti pa-ee deena, kur leetus nelihtu. Schis leetus dawa semtopjeem deefgan postu, — aiflawe un sawilgina wifus darbus. Zitns gabus daubseem ap Jahneem seens jaw bij puf-

darits. Un ja ari lahds retais, labu laitu zeridams, lahdu gabalu bij applahwis, tab wina pugles ar bij pilnigi weltas bihufchas, jo gaiditais seena laifs nenahza un noplanta fahle fahselteja un sawuwa. Bes tam wehl meefchi un zita labiba sematds weetas fahla no leela flapjuma isdfelset un isniht. Bet to tad tur nu lai dara — Deewa darbi! Wispafrigi, ta par Jeswaineschu, ta ari par tabs aplahrtnees laufeem warea fozit tilai labu: rudfi, seemas tweesch, lini, aufas, meefchi, kartupeli, wahrbu fatot wif bih peeteelofchi labi, daschds weetas pat loti labi, angufchi, ta la semtopji ar preezigam sejam flatijs us fcha gada plaju. Un bij jaw ar eemeflis preezatees! Ta peenahf lahlu deena: alus teel darits, plahzeni zepti, seers feets, wif berfts un tihrits rihdeenai, t. i. Jahnu deenai, wif preezigi un jauri. Te pazelds no Wilfera pufes befi, tumfchi mahloni un tuwojas schahbdami un krahbdami. Semtopju preezigds sejas top nopeetnas, wini no tuwojofcha negaifa nezer nelo labu. Un wina bailes peepildas: usnahf neganta un preesch semtopjeem til bihstama krusa. Jhfa laizina wifas wina zeribas wehja: nopeetnam, pat afarainam sejam wini apflata Deewa darbus. Rudfi un seemas tweeschu pawisam fahfii us femes. Weeniga zeriba wehl paleef us wafaraju, bet Deews to fina, ta ari tabs nahls galad. Kruas graudi bihufchi ihfchka refnuma. Regaifs, no Wilfera nahldams, gahjis us Wisruju un tahlat us Lubahnas pufi. Pate Jeswaines muifcha ne-efot no krusas aifnemta. — Pee mums koleem, it sewifchi behseem, tahpi wifas lapas no-ehd, ta la birses daschds weetas ir glufchi retas, ta seema. —p—

No Doles. Kshbi pahra gabi jaw noripojufchi aifmifstibas juha, kurei wehl til jantu Jahnu wafaru nebijam peedfihwojufchi, ta schogad. Jauka walara wehminda spirdfina jantros lihgotajus ap jauti degdamam Jahnu uguntinam, kuras pehz walara krehflas fahla malu malds spihdet. Bet Jahnu swebhteen ap wafaru atfal wezais draugs, leetutinsch, ir klahf, kas jaw mums deefgan raifes daritajs pee muhsu plawam, tabs padaridams esareem lihdsigas, la pee seena eewahlfchanas newaram tikt. Dascheem no semtureem, kureem seens jaw plawts lahds nedetas preesch Jahneem, stahw wehl scho paschu briedi gabam sakrauts un nesin, ta to nowahfs, jo mas deenu pahreet, kur leetus nelihtu. Wezi laubis faha, tad 7 guletaju deenai lihftot leetus, tab 7 deenas no weetas lihftot. — bet schogad usfurejds pee janta laita. — Jahnu swebhteen, 24. junija, notureja muhsu draubfes basniza deewtalpofchanu Ahdashu draubfes mahjitajs, zeen. Zimermana lgs, jo muhsu mahjitajs bij nodomajis, lahds nedetas atpufstees beht nerwu flirpinafchanas. —p—

No Wez-Jann-Saules. Wez-Jann-Saules labd. beedriba isrihloja Jahnd, 24. junija, lihgo swebhtus Wezds muifchas „Selta laina.“ Lai gan minetas deenas pehzpusdeena scheid usnahza prahns padebefis leetus, tab tomehr laifam, wehlat atfal noflaidrojotees, weefu eeradbs dsichs pulzinsch. Weetejais wisru koris, no R. lga wadits, pufchloja swebhtus ar dseedafchanu, kas isdewas deefgan jauti; daschds dseefmas bij us publikas wehlejumus wairaf reises ja-atsahl. Swebhtus pawadija it omuligi. Kahrtibas fina ari newareja nelo fuhdsetees. —p—

No Weetalwas. Jaw no wafaras swebhtleem fahlot leetus un wehsums leeliski apbehdinaja semtopjus. Reti flita un agrina pawafaras andseliba aptahjds un wifa dabas lupliba fahla nihft. Pat Jahns trauzeja leetus un wehsums. Rudfu seeds bij ne-isdewigs, ta la bagatigas raschas zeribas wehja; augums gan, paldees Deewam, bet breesdums flit. Meefchi daubf weetas leeliski isdfelset, jo uhbens gut wifsi. Aufas gan ar lineem ir panesufchi gaisa un laita pretibas, bet kartupeli dabujufchi mehri: lasti nosartfi, paschi kartupeli puhfi. Ar 1. juliju laifs faufs un flits; kur augi nebuhs par daubf panihfufchi, schahdam laikam pahrahwot, wehl war atfchirgt. Ta tad wifas zeribas us labu wafarajas raschu wehl naw isnihzinatas. Ahholinsch un seens schogad nebuhs wifai teizams; pahrahwigas leetawas pahral nolameja wina eewahlfchanu. Ahholinu eewahza flapju un seenu war fahft plant tilai no 1. julija. Turpreti seens, fawas gatawibas beht, bij noplanjams jaw junija widu; tagad fahle pahrahwejus, pahrsedejufe un nowozofufe, ta la labums — derigums masf. Tomehr totu japreezajds par eeradufchos seena laifu, zitadi seena schogad buhtu pahral mas un lopeem nahlofchu seenu buhtu jazeefch babs. — Witem schi wafara medus fina laba, bet behrnu laifchanas fina flitta. Majd wifas wehl nepafehja behrnus islaift un junija to wairs newareja, jo bij pahrahwigi leetains un wehfs. Warbuht julijs scham nolubtam buhs derigs, bet peedfihwojumi mahja, ta tif wehligui

(137 1/2 milj. metal rublu), bet sudraba daubsums — septinns kubil-meetrus leelu piku, kura wehrtiba ir 740 milj. franku (185 milj. met. rbt.) No 1885. lihbi 1888. g. lihdsflaitot, zaurmehra latru gadu selta ir atrafis 160 tonnu (9,920 p.). No fcha wispafriga selta daubsuma wiswairaf atrafis Sabedrotas Walstis, kur pehdejs 5 gaddf is femes mahmulinas klehpa inemti zaurmehra lihbi 50 tonnu (3,100 pudu selta). Pehz Seemel-Amerikas nahf Australija. Schi fahhdinot ar zitam pasaules datam, masa semite israhdas par til bagatu ar feltu, la wina latru gadu dabu lihbi 41 tonnu (2,604 pud.) selta. Selta bagatiba trescho weetu eenem kreewija, kur pehdejs gaddf is femes isfraktis zaurmehra lihbi 32 tonnu (1,984 pud.) selta. Zeturta weeta peeder Ahnai: 13 1/2 tonnes (887 pud.). Kreewija selta atrafchana eenehpa trescho weetu, turpreti selta apstahbaschana eenem gandrihs pehdejo weetu. — 14 tonnes (868 pudu). —p—

Desmit padomi seeweefcheem.

Kshba Amerikaneete nodrukajufi schahbus 10 padomus un eeteiz winus seeweefcheem ispilbit: 1) Sargees no pirmas kildas ar sawu wisru, bet ja ta ir eefahlfsees, tab zihnees firdigi lihbi galam: tawai uswarai ir swariga nosime. 2) Ne-aifmifchi, la efi appreezujufi zilweku, ne deewu, — lai wina truhltumi tewi nebaida.

3) Ne-usbahsees winam weenumehr pehz nau-das, bet zentees, lai tew par nedetu dota nau-das summa peektitu.

4) Ja tams wisru israhditos par zeetfirdigu, tab peemini, la winam bes schahdichanas ir wehders, darif prahtigi, wina mihlestibu eemanot zaur labi un garschigi fogatawoteem ehdeeneem.

5) Atkauj winam reifchu reisem, bet ne beeshi, pehdejo wahrbu: tas wina eepreezinas un tew nelaites.

6) Lasti, bes usfaukteem un mirufcheem ari zitas awifes dafas un efi pahfhtama ar wifu, las tur aplahrt noteel, — schahdejadi tams wisru atradibis laika lawelli mahja un ne-ees us frogu.

7) Arweenu efi laipna pret wina, ja pat kilda; atminees, tab winsch bija tams bruhigans, tab tu zentees, winam patit, ne-efi pret wina lepna.

8) Atkauj, lai winsch daschreis par tewi wairaf fina: tas apmeerinds wina paschmihlibu un tew atnefs to labumu, la newareji flaititees par besgrehzigu.

9) Efi wihra draufene, ja winsch ir gudris; bet ja winsch par tahdu ne-israhditos, zentees wina pazel few par draugu: pazel wina, bet nenogrimsi pee wina.

10) Zeeni sawa wihra peederigos, bet it sewifchi wina mahfi; wina mihleja tawu wisru daubf agrat, neta tu. —p—

lam wairaf par laiti, neta par labu; n. bites, ne ari jannas — wina behrni nepafehj eedfihwotees, ta la drawneekam zauru seemu no rotas jabaro, kas ne 1. fina grubti un newis labam sefmem isdar. Sadsihwes fina klahjds, ta jaw alafi daschadi. Skolam esam apgahdajufchees peen zigi; tilai wifas wifas ir muhsu behrnu da dsunam par masam. Bihufcha draubfes skola tagadeja ministrijas skola, kurei tablu isplati-jufes flawa, faplubft skoleni no tuweenes un tahleenes, kadeht fche telpu truhltums pawisam pahrmehrigs. Pagastu skolas waj wifas sem weena junta ar teefas nameem un pee tam telpu fina schahbai nepeteelofchas. Weetalweefcheem schis wifas teescham par launu. Jo bihwaini ir no Dseenescheem tas, la wini — laut gan wineem wisnepeteelofchala pagana skola un tahds pats teefas nams, kas abi sem weena junta — nepeenem dsimtkunga v. Driim-mer dahwato krona mahju — Sudrabi, kur waretu eerihlot pagasta jeb teefas mahju, ta la tagadejas teefas telpas waretu saweenot ar skolas telpam un — skola tab teescham buhtu loti daubf lihdsfets. Bes tam Weetalwas un Dseenas pagasta skolai ne-apfwerams labums; wina weenai palitku wifas telpas, lamehr tagad wifas dalitas stary skola un teesu. Schahdam saweenojumam buhtu ari tas labums, la peetitju ar weenu paschu pagasta ftrihweri, weenu paschu teefas namu un weena pascha teefas nama apfufchamam, las buhtu leelas swebhtibas muhsu truhzigajeem materialeem apstalleem. — Wofnizas leetas un buhfschanas pee mums faju-lufchas jaw gabus desmitus; labofchanas schaja fina nelahdas. Kamehr draufsei ar mahjitaju naw fatizibas, lamehr wifas garigas buhfschanas eet atfchgnari. Slitti, teescham slitti preesch wifas draubfes! — Beedriba, pirmaja un eewehrojama laifu lahbar. Dseefaschanas beedribu stary, ispilba muhsu, zitadi ne wifai apstauschamos fadsihwes apstaklus teizami. Wifas 20 gadu jubilejas swebhtu wafaras swebhtds bij reti swebhtki, rets baidijums, kureem war pilnigi mehrotees nupat noswinete Lihgas swebhtki, lahbus isrihloja beedriba roman-tistlaja Werbeta growa, Kurmenn katids, leela Dsbes efera lihji, par kuru ne dascha janta teita uglabajufes fahfchu mut. Lihgas swebhtki tita swineti tautas, fentschu gara, Lihgas dseef-mas flandinot, wara bungas fitot, ragu musiku puhfchot. Schahbi swebhtki teescham zidinoschi! Laut wini eewestos wisur, kur til Watwi mthr!

—p—

—p—

—p—

—p—

—p—

—p—

—p—

Is Walfis galwas pilsehtas.

Par Keisaristo Majestatu zelojumu atrodam „Waldbibas Wehtnefi“ schahdas finas: Gan o'd, 1. julija. No 24. lihbi 28. junijam Keisar-istlas Majestates atradbs Bomarsunda. 28. junija Angstibas nobrauga ar jachtu „Zarewna“, kuru pawadija jachtas „Marewo“ un „Tamara“, brunulugis „Narwa“ un lotfchu twailoni „Eleken“ un „Saturn“, us Ferisundu. Zefofot, Majestates pahraghja us jachtu „Marewo“, ar kuru apmelleja Kastelholmas pili. 30. junija Majestates nobrauga ar jachtu „Zarewna“ us Jungfrufurdu. „Zarewnu“ pawadija tee paschi lugi. Eken a's a, 1. julija. Majestates nobrauga ar jachtu „Zarewna“ us Tschelwitais lihji, netahl no Stenes. „Zarewnu“ pawadija schahbi lugi: jachtas „Marewo“ un „Tamara“, brunulugis „Narwa“ un twailoni „Eleken“ un „Wilmanstrand“.

Peterburga, 1. julija. Tautas apgaitmofchanas ministrija isfino, la fchi ministrija 1889. gada eefatijufe par wajadfigu, rewidet wihreeschu gimnastiju mahzibu planus, preesch lam ta eezehlfufe ihpafchu komifiju is gimnastiju direk-toreem un skolotajeem, ta ari profesoreem un spezialisteem. Pee galigas projektta pahrbandi-fchanas walfspadome notila tur daschas pahrgroffschanas un 12. junija tita wif isfrahdatais preeschlitums zelts preesch Keisara Majestatei preesch apstipinafchanas, us lam Majestate pawehleja wafaras brijwilaifu pagarinat pa 2. nedelam. Pehz jaund mahzibas plana ir ortografiya un simefchana peespeesti mahzibas preesch-meti. Jannais mahzibas programs stahjas spehla ar nahlofchu pusgadn, ar tahm pahrgroffschanam pirmds gaddf, kuras tautas apgaitmofchanas ministrs jeb latras eefahdes paidagogikais konfels, ar apgabala kuratora peeftrichanu, atradib par derigam. Ir noteifts, la apafchejds 3 klases kreewu un abu wego, ihpafchi Latinu, walobu mahziba pafneefsama no weena skolotaja, kurem wajaga buht kreewu tantibas. Pee wezu walobu mahzibas jaleef ihpafchi leels swars us klafku lahfscham, kurei darhofchanai jagreesch sewifchka wehriba.

— Peterburgas awifes fino, la esot nodomats pa-augstinat mitu us eewedameem flitteem un flitlu prezem, ta ari us medu un giteem bishkopibas produkteem.

argā, 2. jūlijā, Reifariska Augstība
Michails Nikolajewitschs aizrāva
us Draneem (Wilnas gub.), rewidēt
ar artileriju.

erburgā, 2. jūlijā. Pēe schāhs deenas I.
lozentija eelšcheja premiju aifnehmuma
fšojetuma seelakee winnefti krita us schāhdeem
ureem:
200,000 rbl. us feriju 18,348 Nr. 47.
75,000 " " " 1,611 " 6.
40,000 " " " 19,895 " 40.
25,000 " " " 14,082 " 11.
3 winnefti ā 10,000 rbl. us Nr. 5527 42,
10,746 22, 12,303 5.
5 winnefti ā 8000 rbl. us Nr. 639 31,
4552 50, 11,232 47, 11,732 47, 14,037 30.
8 winnefti ā 5000 rbl. us Nr. 2578 16,
9809 15, 11,680 40, 14,965 12, 16,424 45,
16,545 26, 18,313 20, 19,389 45.
20 winnefti ā 1000 rbl. us Nr. 935 9,
2670 28, 3998 38, 4140 42, 4470 45, 4804
42, 5283 26, 6803 45, 7253 35, 7433 44,
7457 24, 8487 46, 8737 9, 8756 2, 9741 9,
12,116 36, 14,996 18, 17,688 2, 19,142 9,
19,675 46.

Winnefti pa 500 rbl. krita us sefeschām biketēm:

Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.
3909 23	6737 38	7092 6	8451 6	10151 44	
9817 26	9215 22	15968 50	5382 17	7855 50	
8357 35	338 31	14334 13	6043 34	19108 37	
13889 35	10750 30	13213 6	4826 17	6108 2	
2083 1	1166 37	1052 10	5469 5	5926 2	
7270 29	7443 41	19214 33	7286 21	12787 11	
12639 5	3543 20	1187 22	12823 21	6284 46	
8412 37	6296 24	17018 5	6209 27	14616 14	
15027 18	14497 49	16349 30	4151 25	17375 26	
12329 47	11769 26	11988 33	15604 31	7842 43	
9855 7	12096 25	17569 37	6078 26	15653 8	
14864 39	18054 39	14303 27	18124 31	8237 29	
19809 35	12329 35	11481 31	19306 43	16886 4	
2202 36	4413 37	10189 42	15896 50	11507 26	
11810 17	13712 49	3922 8	5696 29	132 29	
209 31	18717 8	14841 13	1517 12	8563 3	
12272 11	12789 24	12883 28	4626 45	11368 35	
17712 44	4860 47	1806 21	14526 12	493 29	
11916 39	14668 5	5013 46	12080 35	19253 14	
9406 33	8843 25	11265 26	7919 4	8043 18	
8785 17	18049 34	12354 40	212 9	7256 37	
14358 19	4791 35	2765 42	1510 26	13159 31	
13975 30	16248 21	11432 30	10102 3	13236 13	
9732 15	3671 25	14251 44	13939 19	4604 35	
8949 25	375 5	12416 31	19972 33	719 6	
15983 10	14674 5	11821 6	3178 7	9647 16	
12079 17	6126 44	8940 48	16946 1	18421 2	
2956 43	9128 35	5452 50	13321 12	17038 2	
6797 32	2618 20	9232 24	15473 22	19919 48	
11793 9	12812 2	18558 48	13393 19	9004 24	
7544 50	13702 60	3880 22	2970 15	7928 6	
18364 38	2932 4	13118 46	1375 23	16948 24	
17972 14	4367 9	10784 33	14563 32	18967 3	
13030 5	19233 29	12234 6	19932 44	18701 32	
6846 50	5428 50	14472 42	12641 8	18075 1	
5236 6	19240 5	15638 30	5496 42	12186 39	
18979 11	2929 2	1940 20	18442 47	6185 32	
10524 42	240 39	1348 34	12327 17	2118 9	
1751 39	9076 38	1973 38	13445 1	10596 19	
4709 13	17995 34	4561 4	3872 41	334 44	
8455 8	6884 23	4485 23	12818 3	10393 31	
1745 6	15683 32	16730 30	18674 16	10998 3	
9764 34	1422 8	14722 20	9167 18	12624 46	
569 35	8891 37	16890 2	12792 13	18283 31	
3677 10	3421 13	10706 48	5364 32	5113 48	
11860 6	9255 12	16618 13	806 41	18770 18	
926 5	19628 35	10864 38	5529 23	9676 28	
17265 7	5838 6	12223 6	13963 23	10904 19	
4291 44	15894 32	7081 10	10697 21	9534 42	
2049 15	6544 37	8119 6	15083 7	11197 40	
2904 42	1877 43	14252 22	16873 41	12667 23	
9369 37	19913 34	7231 32	16048 39	14711 17	

Amortifetas tita schāhdas 94 ferijas:

213 464 715 752 941 1234 1332 2144
2390 2543 2880 2911 3246 3550 3621
3667 3786 4039 4185 4247 4458 4684
5173 5280 5352 5408 5485 5593 5778
5924 6026 6039 6424 6466 6475 6907
7301 7351 7612 7618 7673 8077 8588
9025 9072 9416 9598 9754 9786 9830
100067 10361 10652 10779 10798 10964
11009 11097 11168 11179 11217 11737
11917 12326 12642 12647 12808 13634
13763 13978 14125 14824 14879 15197
15589 16158 16820 16827 17104 17737
17792 17907 18311 18499 18579 18635
19265 19292 19311 19321 19366 19770
19939 19984.

Redelas pabrēkats par notikumeem
Waltija.

Labības stahwollis. Widsemes gubernā junija
pirmā puse bija leetaina; pēe tam wids aprin-
lēds usnabza krusa, kura weedam nozirta neween
seemas labību, bet arī janno wasareju. Widsfi
noseedeja pēe laba laika, tilai Nigās aprinkē ne.
Widsfi wispabrīgi stahw labi. Wisa wasareja
apmeerinoscha. Seena eewahschana eesahstus
un apfola bagatigu raschu.

Kursemes gubernā junija pirmā puse bija
wauds leetus, kuresch bija derigs wasarejai, tur-
preti seena raschu druzjin uslaweja. Zēd us
apmeerinoschu seemas un wasaras labības raschu.
Seena rascha buhs laba, ja tilai pastahwigs
leetus to nemaitās.
Wilnas gubernā labība, kartupeki, fihskatnes
un sahles atrodās apmeerinoschā stahwollē un,
tāpat tā agrat, leel zeret us labu raschu.
Seena rascha weetām jaw eesahsta, tomehr
daudskahrt jaw grofigo laiku un leetu teel
laweta. Krušas negaišs padarijis eewehrojumu
stahbi, fewiškēi Trosas aprinkē. Teel finots,
tā krusa schini gubernā nomaitajuse labību us
lahdu 3385 defetinu leela semes gabala un zaur
to padarijuse stahbi gandrihs par 78,000 rbl.
Grodnas gubernā tilk lab seemas, tā wasaras
labība wisgaram stahw apmeerinoschi un, ifnemot

wofu, apfola labu raschu. Seena rascha
eesahstus junija mehnefcha fahšuma, tomehr if
deenās nolihstoschais leetus seena eewahschanu
laweja.

Kielgas gubernā labība stahw labi. Mincho-
was, Oltuschi, Stopniti un Pintschawas aprin-
lēds pēe seemas kweeschēm parahdās krusa, kura
kaitiga tilk labības audsilbai, tā graudu
labumam. Seena eewahschanu ne reti laweja
leetus. (Wald. Wehtn.)
No Saldus „B. W.“ raksta: Rahds schejeenes
mehschfargš treschdeen, 27. junijā no tirgus if
meesta mahja braukdams bija aifskretnas
„duhschas eeprawischanas“ ratds aifsnauedes un
pamodees tilai tad wehl, tad firgs, pēh eeaduma,
bija nogreesees us zelu, pa kuru seemā brauz
pa Bezeeres efaru, un tajā eegahjis jaw til
tahlu, tā ratds fahzīs smeltees uhdens. Pirmā
azumirklē istruhzees wihrs gan fahzīs pēh
paliga un pazehees stahwus ratds, bet uhdens
to noskalojis dšlumā. Sirgs ar ratem ne zif
tahf atkal isgreesees ahra, kamehr brauzeju pēe-
steiguschēes laudis iswilla ahra tā slihtoni.

Labības agenturas Odesā un Karalautschōs.
Finanzministra awise pasneeds interesantas finas
par labības agenturu darboschānos, kuras Deen-
widreetruma dšfšzela beedriha uftura Odesā
un Karalautschōs. Karalautschu agentura wehl
tilai pagahjuschā gabā tapa dibinata. Wina
fawā pirmajā weikala gabā fanehma 570 wagonus
labības, kliju u. z. (tahdus 350,000 pudus)
preelich pahrdoschānos. No suhtijumeem 27 1/2%
(pa leelakai dafai kweeschu klijas) wina dabuja
no Kurlas-Kijewas dšfšzela apgabala. Turenes
isfuhitaji par klijām zaurmehrā dabuja 28,6 kap.
pudā, atrechkinajot wifus isbewumus — aifmal-
sajumi notita tajās stahzijas — kuras preji no-
bēwa. Salihdšinajot ar Odesas agenturu, kura
1887. g. fanehma 3,005,000 pudus, 1888. g.
3,756,000 un 1889. gabā 1,650,000 pudus,
Karalautschu agenturas darbība bij maza; bet
Odesas agentura fawā pirmajā gabā (1883.)
fanehma tilai 117,000 pudus, tadēht zerams,
tā arī Karalautschu agenturas darbība atihstisees.

Is Nigās.

Drenas pawehle Nigās pilsehtas polijijai.
Zelgawas Ahrrigās feschas nama usfraugam
Ljupinam preelich usfureschānās Kemerdš atweh-
letais atwainojums par 28 deenām wehl
pagarinats. — Pēh Widsemes gubernatora lga
usdewuma no 8. majā sem Nr. 4162 usdodu
eezirknu pristawu lungeem usmellet mahjkolotajas
Rosaliijas Jantomski dšhmes weetu un winas
adresi 5 deenu laika nobot manā kanzlejā. —
Pēh pēe 1. Ganību dambja sem Nr. 1 dšh-
wojofschās Marlisēs Spillera luhguma, usdodu
eezirknu pristawu lungeem usmellet winas pa-
suduško wihru, pēe Slotas pilsehtas peerakfito
Ansi Spilleri un wina adresi 5 deenu laika
nobot manā kanzlejā.

Sahdšības. 27. junijā if Helenes Pirang
dšhwolka, Kuldigas eelā Nr. 23, ifagtas 4
fudraba karotes, 20 rubli wehrtibā. — Talsu
eelā Nr. 4 dšhwofschāis Kristaps Goldbergs
pasinoja polijijai, tā heidsamo 2 nedelu laika
wina dšhwollē if aifsehgtas lastites zaur palat-
tāifitu atsehgu ifagti 202 rbl. 50 kap.
Ilgumsgrēht. Watti no 3. us 4. jūliju iszehlās
uguns Daugawmalā, Sengbuscha lugu kantori,
kas padarija deesgan leelus saubejumus. —
Treschdeen, ap pulstien 11 preelich pusdeenas
uguns iszehlās Gelschrigā, Peldu eelā Nr. 5
un 7, Gelsingera un Seela nama behninds.
Mantas, kas behninds atbrādās, krita ugunē par
laupijumu. Mahja bijuse apdrošinata.
Kangerdš nakti us 29. jūniju Sahlites namā,
if Zdas Ehrsam dšhwolka zaur kutas logu
ifagtas karotes, 27 rbl. 50 kap. wehrtibā un
20 rubli staidrā naudā, kura peedereja winas
mahsai Olga Wütcher. (R. P. P. A.)

Lopu slimības.

Pēh Wiltama Lēbe no Tautona.
16) Plauschu flimiba. Plauschu flimības
pirmā sime ir fahzīs, gahrdoschš lahres, ishti
pēe dšfeschānos un rihdšs pēe gands dšhščānos.
Wehtal lops top behdigs, noguris un lehns,
usmet kupru un fahofsch spalwu. Ari apaitte
suhd, gremoschana fahzjās un peens aifrajās.
Zstahrnijumi ir pahral tumschi un smirdoschi,
bet alafsch wairat schidri. Wamasam lahres
top leelaks, dohsjaks un fahpigs un elposchana
ihfala un ahtrala, pēe tam nahšs stipri platas.
Weidšot lahres naw dšhdams, lops ir aifsmozis,
pēe tam pa degunu tel glums mitrums. Pēe-
metās drudšis un lops nobeidsjās azim redšot.
Ja pēe ribām pēebauja, lops fahl waidet un
gruhli puhst. Schajā flimibā lops nobeidsjās
zaur gaisa truhlumu, noslahpst. Par plauschu
flimības zehlonem ir aifših: famaitajusees
bariba un uhdens, fatarfeschānās un ahtra at-
dšhščāna waj falta uhdens eedoschana, pah-
mehriga baroschana, putekli un miasmi. Ah-
feschānās lihsekti wifai nedroschi. Ja lahds

lops fahl lahset, to wajaga pilnigi atšfchit no
zitem. Pēh praktika un teoretika Wagenfeld'a
isfheginajumeem un ispehtijumeem fahlimuscham
un tretnam lopam janolaisch 8—15 mahzjinās
afinu. Ja eelšchās lahretibā, t. i. ja zaur ne-eet,
tah ja-eedob 3/4—1 mahzjina uhdēni laufeta
glauberfahls un abās puses kruhtim ja-iswel
diwas 12—18 zollus garas narizas. Kruhtis
un plezi ja-eeberšē ar maifšjumu if 1/2 lotes
ela, 5 lotēm zuhšas tauku, 5 lotēm terpentina,
1/2 lotes wihnatmīna, 1/2 lotes kantariden'a
un 1 lotes eiforbium'a. Abeam plezeem spalwa
janozehrp 1 pēhbas platumā un schee plankumi
ja-eeberšē ar puši no schāhs smeeres. Pēh 4
lihšs 6 stundām ja-eeberšē otra puse no fhezes.
Zaur beršchānu iszehlusees wahšs ja-aifstahj
dabisklai fahfšchānai. Ja flimiba nepahreetu
8 deenas no weetas nu latru deenu diwas reiseš
lopam ja-eedob 1/2 lotes potascha ar 1/2 stopu
uhdena waj lumelischu tehja. Gelschu aifzeete-
schānās gabijumā lops jatfisteer ar fahls uhdēni.
Praktikis Wendlers faweeem isfheginajumeem
flawens. Wina lopu plauschu flimības ahre-
feschānos metode ir schi: Lopam israun pahschās
kruhtis narizu. Katru deenu diwas reiseš jadob
fawahrijums no ofolu misām us 10 stopēm
6 lotes „raute“, tilpat farlanā „enzian“ fahne,
tilpat lasenu ogu, 4 lotes welna fuhda un 10
stopu uhdēna. Katru reisi jadob 1/2 stopš. Ofolu
misu un uhdēna fawahrijumu war turet par
fēwi un raute, enziana, lasenu ogu un welna
fuhda pulweri atkal par fēwi; lopam eedot us
1/2 stopa fawahrijuma japeeber 2 lotes pulwera.
Waribai jadob labš lapu seens un dširai kweeschu
klijas. Ja lopam naw ehstgrības, tad if rihšs
ja-eedob 1/2 stopš minetā fawahrijuma ar 4 lotēm
minetā pulwera un if watarus — us 1/2 stopa
fawahrijuma 2 lotes pulwera. Zstih fahlimuschu
lopi jaberšē ar fahmeem, beguns, mute un azis
ja-apmasgā ar remdenu uhdēni, dširai japee-
lej mafums etika waj japee-leeł maifes mihla un
luhtš jawehdina un jaimēhch if pahrdēnas. —
Pēh Schneidera isfheginajumeem, plauschu
flimeem lopeem jadob if deenas pa pusstopam
putnu-ogu (Sorbus aucuparia) fawahrijums. —
Kielmana metode ir schita: Sahlimuscham lopam
janolaisch 2 stopi afinu. Pirmās diwas deenas,
pēh afinu nolaischānos, ja-eedob pulweris, fa-
stahwofschš if 1 lotes wahramā fahls, 1 lotes
afu miltu un 1 lotes nahtru fahnu. Ja lopa
eelšchās aifzeetejuschās, tad pēh 10 stundām
ja-eedob 10 lotes glauberfahls. Ja lopa wefeliba
nelabotos, tad treschā un aftotā deenā wehl ja-
dod minetais pulweris, mainus ar 10—12 lotēm
glauberfahls. Slimības augstā gradā pulweris
jadob if 18 stundās un glauberfahls, alafsch pēh
10 stundām, 16—18 lotes reise. Treschā deenā
ja-ahlahro afinu nolaischāna. — Lopu ahrehts
Gamm's dod latru deenu 1 mahzjinu trana
uhdēns un 1 loti terpentīn-elas; 8. deenā jamet
meers. Pēh 10 deenām t. i. diwas deenas
wehlaki jēh fharpu metot, jadob dimtfdauds.
Wef tam kruhtis, plezi un fahni ja-eeberšē ar
maifšjumu if 2 lotēm „kolofonium'a“, 2 lotēm
terpentina, 8 lotēm zuhšas tauku, 1 lotes gum-
pulwera, 2 lotēm kantariden'a un us latras
unzes no fcha mafijuma 2 lotes wih-atmena.
Kruhtis jaisfahsta ar floru. — Bartels eeteiz
trihš deenas no weetas flimajam lopam dot
spaini uhdēna ar 2 lotēm fahls. — Homeopatija
eeteiz arseniku. Katru deenu lopam ja-eedodot
us diwām ehdamām karotēm 10—15 pilites
otras waj treschās potenzēs arsenika. Par
wifām leetām luhti nedrihtst buht zaurwehja;
winai wajaga buht mehreni fihai un ehtrai, mehli
jaimēhch if pahrdēnas, lops jatur pastahwigi
fahs, jatin ar fahmeem un ja-apsehstf segumeem.
Saku barību nedrihtst dot, nedš arī fahlu dšhru,
kurai alafsch japeemaisa waj nu fahba maifes
mihla, fahls waj arī mafums etika.

Kā eedselejuschu weschu war dabut baltu.

Weschā ilgi stahwedama jēh žitu eemeflu deht
peenem ar laiku eedseletnu krahnu. Schim ne-
lahgumam war schahdejadi lihšset: Pehdeja
flimu-uhdēni jēh pēe stehreles peelej klahst mai-
fijumu, fastahwofschu no 3 dalām spirta un
1 dalas terpentina elas, un proti us 1 spaina
uhdēns 2 karotes no fcha maifijuma. Zaur to
weschā paliks atkal balta, pat ja to us behn-
neem schahmetu, ja til tee naw par daudš tumschi.
Schis balinaschānos lihsektis ir daudš labaks,
nelā flors, tamdeht tā tas weschu nemaitā,
kamehr flors, tā finams, weschu fa-ehb.
—i—
Anglu suhtischāna swaigā weidā.
Amerika, us Angliju fuhtot anglus, it fe-
wiškēi ahbolus, isleeto schahdu itin weentahfchu
lihsekti. Ahbolus (turreem patš par fēwi fa-
protams, wajag buht tihreem, bet trapeem)
eepalajot lahšs jēh kuruwids, aptin latru fahrup,
ar papiru, kas eepreelch labi fahmehrzets spirtā,
kurai islahfeta falizil-fahbe. Schis lihsektis ir
peeteelofschš, lai ahbolus, pat labi tahnu fuhtot,
usglabatu wewelus, swaigus, smarschojofschus un
fulainus.

Sihumi.

— Rahds Kreemu ahrehts Peterburgā ilgalus gabus pah-
mellehts fahpfeelu lawiaru un atrabis, tā tas teel leelā
mehra wiltots, proti speeslam lawiaram peemihzita klahst
weja tehja un prowanfēs efa. Berams, tā scho nebuh-
schānu drihsjuma isdehts.
— Nu-Jorlā islahšs kufums, pēh kura firgu dšfšzēlu
ihpafschnekti teel pēepfeht, zauru nakti if geturidat fundas
weenu wagonu pa firgu dšfšzēla liniju list brault, lai
nabagalu lahru lautineem, kwei wehlu nahš no darba
mahjā un tapat arī agri atkal eet pēe darba jattahfahs
pilhstas weetas, buhtu eespehjas weeglaki sawu zela
mehri fahnegt.
— Londonas awises faw, tā generalis Bulanschē isfih-
lofchot lahdu Franschu eelpebijiju, kura apzelofoht Afrikas
widu. Eelpebijijai par wadoni buhschot pats Bulanschē.
— Italijā, fharp Romu un Pontemolu atwehrtis pirmās
eelstriktais dšfšzēlš. Pēe atlahschānos bija klahst pats
fehnišch Humberts.
— Jauns reibinaschānos lihsektis. Rahdā
Wofionas laufschu fabrikā jaw ilgalu laiku eewehroja, tā
stahdneezē, tilkās seemas tā arī meitas, atrabās pastah-
wigi tahdā stahwollē, it tā tahs buhtu no stipreem dšfheer-
neem eereibuschās. Leetu fihlaki smelletejt fshahbijās, tā
reibums zelās no najas, kuru isleeto pēe laufschu laf-
schānos. Strahdneezes isfahdroja, tā winas ar nohtas
ee-elposchānu efoht tā apraduschās, tā bes tā nemas newarot
isfih. Rahdās, tā najas twaifl fazel wehl patihlamafas
juhšas un fapnojums, nelā opiuma twaifl. Wef jil tahlu
fchee najas twaifl wefeliba kaitigi, tas wehl naw isdibinats.
— Spanijas fehneene, loteras sehrgai iszetotees, pēe-
rahbijuse, jil wina drofshfribiga un jil ruhpija mahte
wina ir faweeem apafschneeteem. Kad winai prasija, waj
wina ne-aifsetofchot no Madrides, wina atbildeja: „Ja
loteras sehrga miteeseē, tad ap 15. jūliju aifsetofchu us
San Sebastianu, bet ja sehrga tahlā isplaiteseē, tad feh-
ninu aifsuhtifschu us Las-Granju, kur winam nebraud nelah-
bas breefmas, bet pate palifschu Madridē, lai balstos famas
tantas breefmas.“
— Wihnes apfahrtne plofijusees breefmiiga wehtra, tas
padarijuse leelu postu. Pa wehtras laiku bija gaisā pa-
zehluschēes dšhš gaisa fuži, kura isfheginajumu labad.
Wafakais gan paspehja laimigi semē nolaistees, bet leelako
balonu wehtra augļu gaisds dšhna lahbas 250 werles
prom. Balonā atrabās trihs ofjeeri, kwei bija leelās dšh-
wības breefmas. Tomehr wineem laimejās Wofemijā
lahdā leelā mehšā nolaistees semē. Lai gan bija loti
slapi un noguruschi, tomehr žitabi wina bija swelti
un wefeli.

Atbildes.

R. P. — W. D. Par pēejuhtijumu pateizamees. Juhfu weh-
lejumš turpmā eewehrofin.
W. A. — P. Par pēejuhtito rotaku pateizamees. Turpmat to
nolaischim — drufu japaigaida.
Ar. Daudes hmu. Mihli lahšam, lai drihsjam, tad Nigā
brauzet, nonahstut „Wahšs Wefsa“ redatijā.
E. Loti nolihstojami, tā fharp Juhfu leelas wihreem, tā Juhš
apfehneet, pateest noteel tahbas nelahrtības! Kā jaw
ilgahwofschā numurā minejam, tad par nelahrtībām
war latrā laika eefmeegt pēenahfoshā weetā dšchlo-
schānos.
Latweetim — A. Jaw wairat reizas efan minejuschi, tā raktus
aifstahjam ne-eewehrofin, ja eesuhitajis redatijai
ne-eeufstā fawu pilnigi wabru un dšhmes weetu.
Wef tam Juhfu raktā ir usrahbitas tahbas leetas,
lahbas gan pateestiba pēe mums newar notit!
D. A. — E. Par eesuhitijumu pateizamees. Us apfihletem turp-
maleem raktseem gaidifim. R. P.

Is wihfu weefigās fahfšhwes.

„Sonatana beedriha“.
Swehtdeen, 8. jūlijā, pulstien 2 pēh pusd., 20-gadu
dibinaschānos swēhtfu swinefichāna ar goda meelastu,
dšchdāschānu, balli un iluminacijā.
„Nigās Pahdangawas amatweelu pal. beedriha“.
Tā paschā deenā, pulstien 6 pēh pusdeenas, ballē
(Wilhelmshēht).
„Nigās suhemanu pal. beedriha“.
Tā paschā deenā, pulstien 10 no rihla, ifees fahu-
mōs us Aleksandra dahru.

Deewa: kalposchāna

Terbatas mahjibas apgabala kuratora zirkulars...

Nigas Bahju amatneezibas stola, ka Terbatas mahjibas...

Scho otrdeen demas trihs lungi us Lejas-kurfemi...

Batweeschu konwersazijas leksions. Ra mums ne tizams...

Nigas Sehtaba basnijas un Zgaunu draudses mahjitas...

Par pirmo Widsemes sekundarselszjelu "Ztga f. St. u. L."...

Sinas par "Kajiras" Ingem. Angis "Gatawa", kapt. B. D....

Joh. Woldemars Jannsens f. Zlgahjuscho wehedeem...

Kursemes scha gada ahrfahrtingo landtagu atweherschot...

Zelgawa scha gada augusta atweherschot flolu meitenem...

Tufuma semtopibas beedriba, ka jaw finots, no 13. libds...

Warschawa tagad esot leels dshwolku ihreneeke truhlums...

Peterburga nakti no 9. us 10. juliju isbarischot kauschu...

Preefsch ainsultameem laundareem, ka "Now. Wr."...

Uf Kreewijas dselszjeem, ka "Pet. Listot" dsirdejis...

Asijska beedribat turpmal Peterburga apspieschos...

Kreewijas finansu ministrijas agents Londona, ka "Now. Wr."...

Kreewijas Schihdi, kuri pehdeja laika leela mehra...

Ar Sibirijas mehri, ka "Wald. Westn." sino, Eiropas...

Newjanstas selta raktumē, Permas gubernā, nesen iszehlas...

Atgadibums faget wispahrigu eewehribu, tambeht la pahwestis...

Sofija, 17. (5.) julija. Zaur Berlimi teel finots, ka Bulgarijas...

Saratowa lahda seewa dsemdejuse puisenu bes galwas...

Saratowa lahda seewa dsemdejuse puisenu bes galwas...

Saratowa lahda seewa dsemdejuse puisenu bes galwas...

Pasual nesen atehria ruhpnecibas lusa it sewijschi...

Sachalinas sala plosotees influenza leela m Nschabadā...

Peterburgā, 5. julija. Ra "Now. Wr." sino, tab esot...

Peterburgā, 4. julija. "Graschdanins" sino, ka finansministrijai...

Roma, 17. (5.) julija. Pahwestis otrdeen pabrakajotees...

Sofija, 17. (5.) julija. Zaur Berlimi teel finots, ka Bulgarijas...

Saratowa lahda seewa dsemdejuse puisenu bes galwas...

Saratowa lahda seewa dsemdejuse puisenu bes galwas...

Saratowa lahda seewa dsemdejuse puisenu bes galwas...

Saratowa lahda seewa dsemdejuse puisenu bes galwas...

Saratowa lahda seewa dsemdejuse puisenu bes galwas...

Sludinajumi.

A. Ehrbeck, sobu-ahris, Kauf-eela Nr. 18.

Ahgelskalnā, Ra praktiska ahris esmu nometes...

Dr. F. Burchardt, Ahrstu konsultazija, Aleksandra eela Nr. 73.

Zeen. "Mahjas Weesja" lasitajcem par eewehroschamu. Lai nowehrsu...

Drehbneeku skola. Repecejschama gramata drehbneecem...

Rigas saischu (auflu) fabrika Nauk un Mertens faitas...

Kas augstu kahpi, tas semu kriht. Jants stahsts...

Selta un sudraba leetu weikals A. F. Schwartz, sem andeles maheda...

Selta un sudraba leetu frahjumu pee laipnas...

Pulkstenu-weikals C. Janjohn, Rigā, Dr. 3...

Selta un sudraba keschas-pulkstenu seenas-pulkstenu...

F. Lotto'n muschu pomade. No leelas wehtibas...

Kaulu-milti. Sehtas miltis...

Kristaps Kolumbus. Shti tulsojuma...

C. J. Sidmana. apgabdeena...

Herm. Hübnera jumta papes fabrika. affalta afmena...